

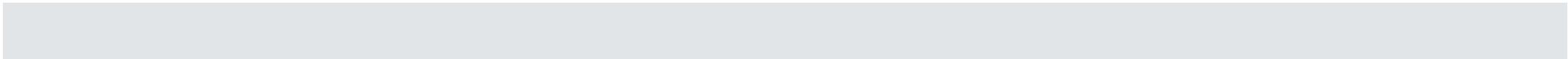
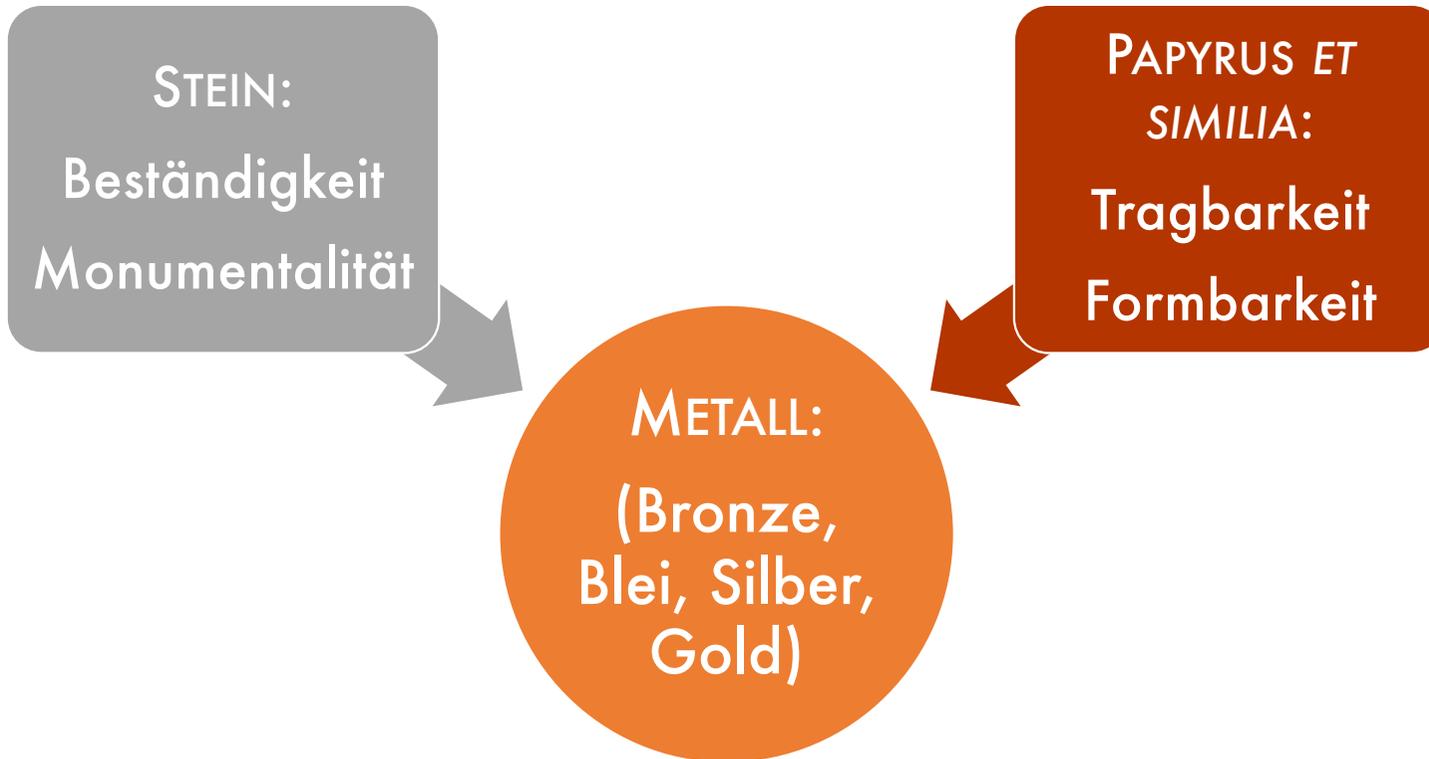


EPIGRAPHISCHE ZAUBERWERKSTATT

AUF METALL RITZEN

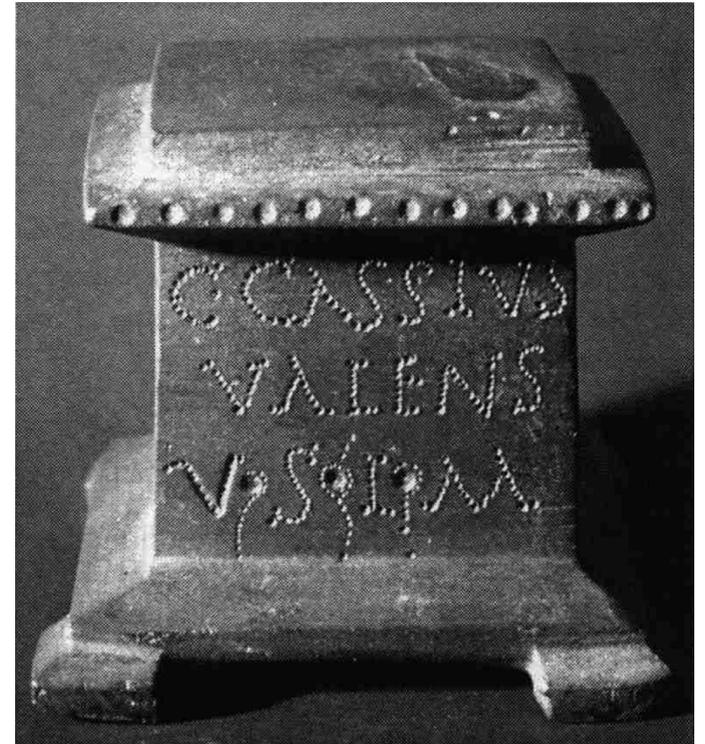
11. OKTOBER 2024

PD Dr. Sara Chiarini (sara.chiarini@uni-potsdam.de)



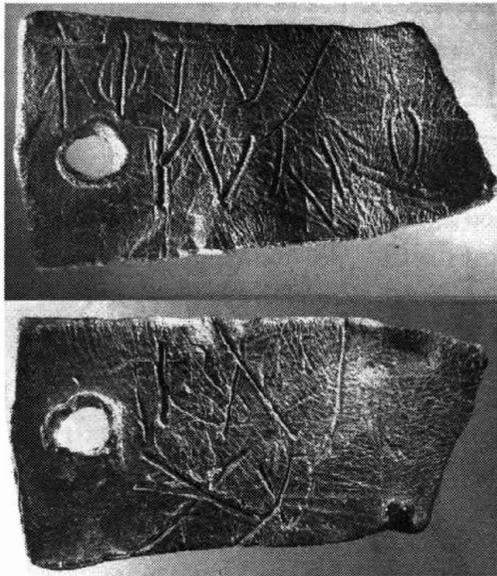
METALL ALS ALTERNATIVE ZU STEIN

bronze tablet from Malta, 1st cent. BCE (?), inscribed with a honorary decree.



Bronze statue base,
Tridentium, 1st cent. AD
(Trento, Castello del
Buonconsiglio)

METALL ALS ALTERNATIVE ZU PAPYRUS ODER PERGAMENT



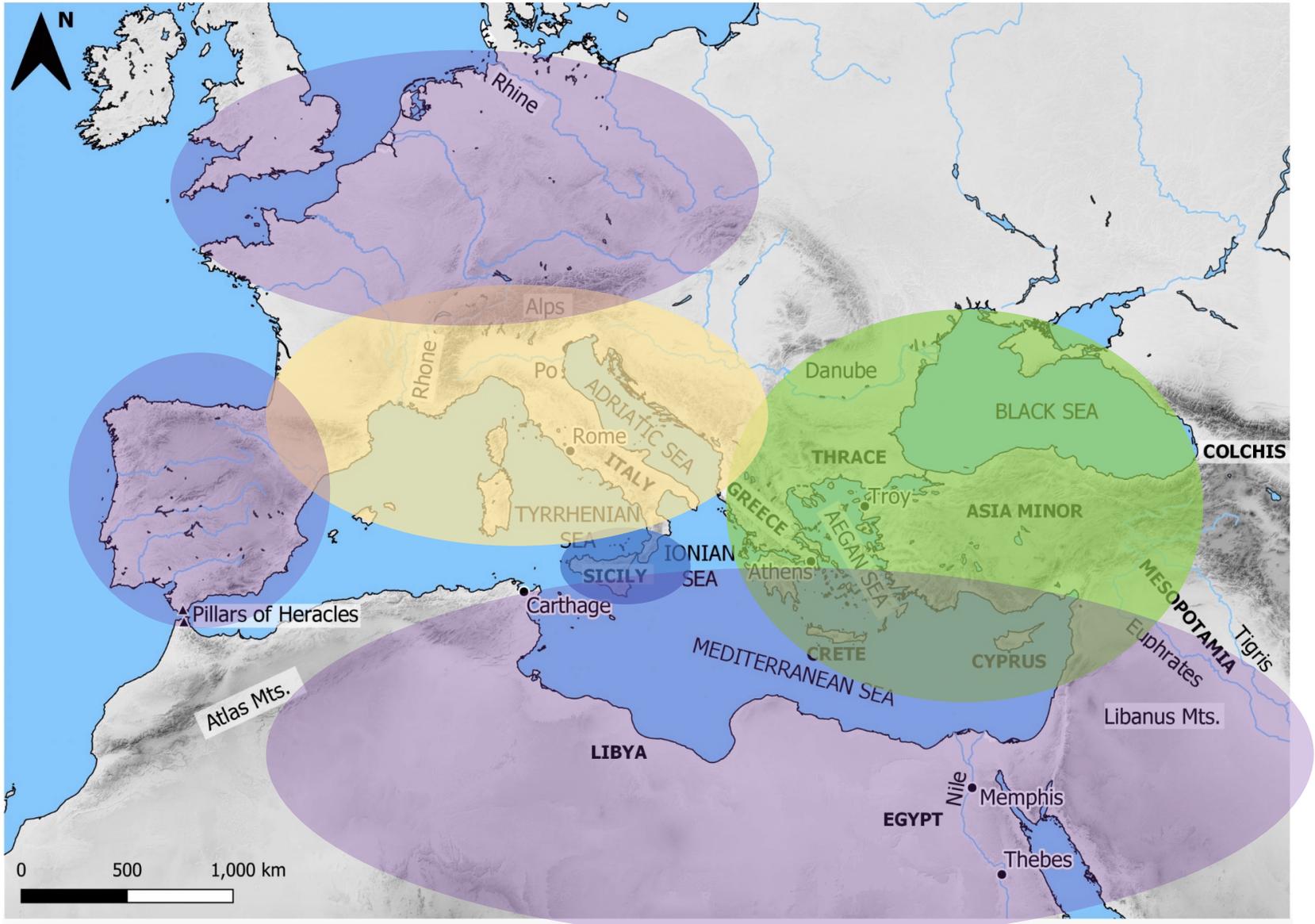
Bleietikett von einer Textilwerkstatt aus Karlsdorf, Steiermark.



„Ausweis“ einer Vestalin, Bronze, 3. Jhdt. n. Chr.



Fluchtafel aus Blei aus London, Kaiserzeit.



Die Manipulationen der Tafeln



Die häufigsten Deponierungsorte:

- Gräber (selten im Grab selbst, meistens in dessen Nähe)
- Brunnen (oft innerhalb einer sakralen Stätte, aber nicht unbedingt)

- Orte, die von den Verfluchten (regelmäßig?) besucht wurden

Bezug zur Unterwelt

Prinzip der Nähe

(Namen des/der)
Verfluchte(n)

+
Identitätsangaben

+
Fluchwirkung

+ Verfluchende(n)

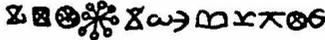
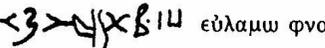
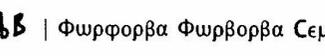
+
göttliche
Ausführende(n)
der Fluchwirkung

+
Ziel(e) der Schäden,
Gleichnisse
(sogenannte *similia
similibus*)

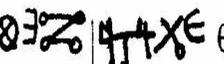
+ Begründung /
Beschwerde

+
Anrufungen,
Epitheta,
Zauberworte...

PGM VII 397-405

Φιμωτικὸν καὶ ὑποτακτικὸν γενναῖον καὶ κάτοχος. λαβὼν μόλιβον ἀπὸ
 ψυχροφόρου σωλήνος ποιήσον | λάμναν καὶ ἐπίγραφε χαλκῷ γραφείῳ, ὡς ὑπό-
 400 κείται, | καὶ θές παρὰ ἄωρον.  || Βαχυχ 
 ααλουγικι Ἐλωαί, Βαινχωωωχ· |  εὐλαμω φνουβενε εἰζοχορ | μοβορ φω
 χορβα Ζαχει αναχια  | Φωρφορβα Φωρβορβα Σεμεσιλάμ, Ἄρχεντεχθα | Ἄσ-
 χελιδονήλ· κατὰσχε'. κοινά, ὡς ἂν βούλῃ. ||

PGM VII 417-422

Κάτοχος. γράφε εἰς πέταλον κασσιτέρινον χαλκῷ γραφείῳ | πρὶν ἡλίου ἀνα-
 τολῆς τὰ ὀνόματα· ἄρημ[ι]λλον Μουλοχ· | καμπυ· χρη ωφθω· Μασκελλι-λόγος, Ἐ[ρη]-
 κισφθη/ Ἰαβεζεβυθ.' || ἔπειτα βάλε εἰς ποταμόν, εἰς θάλασσαν πρὶν ἡλίου ἀνατολῆς. 420
 συνεπίγραφε καὶ τούτους τοὺς χαρακτῆρας·  θεοὶ κραταιοί, κατ-
 ἔχετε'. κοινά, ὅς' ἂν θέλεις. |

Rezept, um zum Schweigen zu bringen, zu unterwerfen und zum
 unterdrücken: nimm Blei aus einem Wasserrohr, mach ein Blättchen
 daraus und beschreib es mit einem Bronzegriffel wie folgt, und leg es
 neben einem vorzeitig verstorbenen Menschen: „(Zauberzeichen)
 Bachych (Zauberzeichen) AALOUGIKI Elôai BAINCHŌŌŌCH
 (Zauberzeiche) Eulamô PHNOUBENE EIZOCHOR MOBOR
 PHŌ CHORBA ZACHEI ANACHIA (Zauberzeichen) Phōrborba
 Semesilam Harchentechtha Aschelidonēl - Halte fest hinunter“. Die
 üblichen (Ergänzungen), je nach wie man es braucht.

Unterdrückungsrezept: schreib vor Sonnenaufgang auf ein zinnernes
 Blättchen mit einem Bronzegriffel folgende Worte:
 „CHRĒM(T)LLON MOULOCH KAMPY CHRĒ ŌPHTHŌ
 Maskelli logos Erēkisiphthē Iabezebyth“. Dann wirf es vor
 Sonnenaufgang in einen Fluss oder ins Meer. Schreib zugleich auch
 diese Zeichen: „(Zauberzeichen) Mächtige Götter, unterdrückt!“. Die
 üblichen (Ergänzungen), je nach wie Du brauchst.

IDE COMANDORE MANDATA
VODHIZAPVDDEOSINFEROS
TPERANTETDEFICANTVR

Id ego mando remandata quod his apud deos inferos, ut pereant et defigantur.

Dies befehle ich, was den Unterweltgöttern gegen diese wiederholt befohlen wurde, nämlich dass sie sterben und hinabgebunden werden.